

# 貳拾柒、客家事務

## 一、積極推廣客語學習課程，落實客語扎根工作

### (一) 本市各級學校及幼兒園

1. 積極走訪本市各級學校，輔導開辦客語課程或協助推展客家文化活動，全力提供教學所需師資、補助教師鐘點費及勞退、保費，102年1月至6月本市共有97所國中小學、38所幼兒園推動客語教學課程，上課人數國中小7,779人次、幼兒園3,601人次。自94年迄今，累積客語學習人數達109,114人次。
2. 擴大辦理「客家雙語教學」，於美濃、杉林、六龜、甲仙等客家文化重點發展區及本市都會區各國小及幼兒園實施，截至目前計有21所國小及幼兒園、140班級、3,162位學生參加。為營造客語學習環境及落實客語向下扎根，下半年度將轉型推動本市客家文化重點發展區「全客語沉浸教學」。
3. 辦理「全客語沉浸教學」幼教及初教階段之師資培訓計畫，分別自5月下旬及6月下旬起，積極走訪美濃、杉林、旗山等客家文化重點發展區客家雙語教學之國小及幼兒園，宣導「全客語沉浸教學」-幼教（幼稚園至國小二年級）、初教（國小三至六年級）之師資培訓課程規劃，並請各學校園所鼓勵客語聽說流利之帶班老師參與。課程規劃自7月（幼教）、8月（初教）起，透過每月一次之客語沉浸教學師資培訓課程，提升教師專業知能，鼓勵老師以客語做為授課的主要語言，並於授課過程中營造生活化的全客語學習環境，創造師生以客語互動的機會，使學童自然而然學會客語，建立聽、說客語的語言能力。

### (二) 社會大眾

1. 「高雄市客家學苑」1月至3月開辦「客家諺語與歇後語」、「客家生活攝影」、「絲瓜絡創作」、「走近鍾理和文學世界」等共12班客語文化與技藝培訓課程及講座，計666人次參與。透過不同主題與技能課程，讓民眾以寓教於樂的方式認識客家文化，展現客家多元豐富的文化藝術。
2. 輔導行政院衛生署旗山醫院推動醫療客語無障礙環境，加強民眾就醫服務，讓醫療洽公順利、溝通無礙，並增進民眾使用客語之自信，以落實母語傳承。
3. 採集美濃、甲仙、杉林、六龜的客家傳說故事並編製成繪本及有聲書，讓讀者從故事中了解客家人傳統的文化價值、風俗習慣及生活型態，以聽覺和視覺強化故事內容及讀者感受，預定12月出版。
4. 規劃推動「客語種子大家庭」計畫，塑造家庭、社區聽說客語環境，落實家庭客語教育，促使客語文化向下扎根，根本解決客語文化傳承危機。預定8月召開籌備會議，邀請熱心推動客家文化事務的客家社團核心幹部及學校家長代表，共同研討未來推動方向與執行內容。

## 二、推廣客家特色文化，促進文化傳承與發展

- (一) 辦理「新春祈福祭儀」  
土地伯公(福德正神)為傳統客家重要信仰神祇，為感謝過去一年伯公的庇祐，也為新的一年祈求風調雨順，於2月21日假文物館辦理「新春祈福」活動，由李副市長引領客家鄉親及市民，一同遵循客家傳統古禮祭拜，現場也安排熱鬧的祥獅獻瑞迎新春，充滿了濃濃的客家風情，約400人參與。
- (二) 辦理102年全國客家日~歡喜慶天穿活動  
3月1日配合全國客家日，以「減碳、環保、樂活」為主軸，內容包含哈客同樂會、環保童玩DIY、客家版食DIY及各類表演團體演唱秀等活動，邀請近千位客語生活學校小朋友參加，體驗客家優美語言文化，迴響熱烈。
- (三) 辦理「繪本菸樓」圖畫故事書暨「野來野去唱生趣」童詩歌謠專輯發表會  
3月1日於美濃林家菸樓辦理發表會，安排故事導讀、畫家心得分享、菸樓參訪，並邀請美濃在地歌手林生祥及龍肚國小小朋友傳唱客家童詩歌謠，讓民眾認識客家豐富的人文風采及瞭解高雄客家文化特色。
- (四) 辦理「高雄心客家情」系列活動  
為增進客家文化能見度、提昇本市人文氣息，並促進新客家文化園區及館舍有效利用，1月至6月於新客家文化園區辦理「好客慶豐餘-客家大戲」、「日本美濃和紙燈具藝術展」、「筆耕笠山下-鍾理和及鍾鐵民筆下的農村」及「把生活用相機記錄起來-李秀雲攝影展」等系列展演活動，參與人次逾17,500人次。
- (五) 理想中的客家小學-茶頂山下的小學堂影像紀錄  
美濃區龍肚國小以「發揚客家耕讀文化」、「營造生態學校」等理念實踐永續環境教育經營，並以打造「茶頂山下的學習樂園」為特色，獲得教育部磐石獎等不少榮譽。自1月著手拍攝以時間、空間與人物三者為架構，記錄龍肚國小型塑為理想中客家小學之歷程紀錄片，為期1年之拍攝期程，展現社區即校園、大自然即教室之理念，並作為本府客委會擴大推廣客家文化生活教育之素材。
- (六) 辦理「傅炳福先生攝影作品之調查研究計畫」  
傅炳福先生延續青年時的攝影熱情，在即將邁入八旬的人生階段，仍不忘紀錄生活中的點滴與感動，為展現屬於美濃的歷史足跡及樸質精神，建立與影像對應的文字資料，以供研究、收藏及展示教育之用。6月至11月為期半年，針對傅炳福攝影作品進行數位掃描及編撰等執行事宜。

### 三、活絡客家文化館舍

- (一) 「新客家文化園區」委外營運

1. 新客家文化園區為南部首座都會型客家文化園區，園區內之圓

樓餐廳、2棟展售中心與演藝廳等建物均已出租民間廠商營運，引進民間資源及多元創新的經營理念，透過客家文化展演，搭配客家特色建築、美食及文創產品，帶動觀光產業，繁榮地方經濟。

2. 圓樓餐廳及2棟展售中心承租廠商（民鼎企業有限公司）所經營客家料理、健康養生簡餐頗受消費者青睞，手工藝品、農特產品展售中心販售客家文化商品及農特產品，種類已達50餘種，使用天數近百分百。
3. 演藝廳承租廠商（集和娛樂事業有限公司）以藝文、歌舞、特技、短劇型態結合客家文化表演方式吸引遊客，一天表演3場次，目前營運良好，截至6月底止，計有25,141人次參觀。
4. 與高雄市微風志業協會合作，每週六於園區戶外廣場辦理「微風市集」，由在地小農自產自銷之農產品及加工品為主，讓消費者或遊客與生產小農面對面接觸，直接瞭解農業生產或加工過程，採買安全健康的食品。另為推廣客家手工藝品及食品，與圓樓餐廳每週六、日於園區木棧平台合辦「假日市集」，有效活絡園區。

#### (二) 活化「美濃客家文物館」

1. 「美濃客家文物館」係以門票收費為營運基礎，1月至3月參觀人數44,783人次，門票收入91萬870元，4月1日起至6月30日，因進行整體風貌改善工程，更新館內外軟硬體設備及設施，暫時全面封館，並暫停所有導覽及參觀活動，7月1日起部分開放民眾免費入館，8月10日正式恢復營運，重新開館後積極配合各學校辦理戶外教學，透過導覽讓學生認識客家文化，不僅增加市庫經費，更提升客家能見度。
2. 101年10月26日至102年1月20日展出「俠客與寶飾·黃慧貞整體造型設計」，呈現2011年於國家戲劇院演出音樂劇「無極」整體造型設計系列劇照及作品，參觀人數約26,323人次。
3. 102年2月1日至3月3日展出「日本和紙藝術燈」，日本岐阜縣美濃市以製作和紙聞名，傳統和紙製作技術有1300年傳統歷史，精緻的紙作藝術發展出之工藝品、學用品、美粧用品等均有相當優良之質感與品質，參觀人數約30,321人次。
4. 102年1月25日至3月31日展出「客古爍今·劉昌宏雕刻藝術展」，創作者為苗栗客家人，多年來潛心竹、木、石雕創作，作品不論是人物、鄉土、花草雜卉或動物，都具深層精髓內涵，更呈現了中國固有成語文化及詩詞歌賦之崇高文學素養，參觀人數約39,885人次。

#### (三) 「美濃故事館」重新開館營運

美濃故事館自101年12月1日起重新開館後，本府客家事務委員會積極活絡場地使用，1樓作為遊客服務中心，提供外地觀光客美濃旅遊之諮詢服務；2樓作為展覽場地使用，供公部門及民間團體申請展覽，1至6月計有幼兒藝術創作作品展、高雄市美濃畫會畫展、「美濃春之頌」攝影比賽展、「農業、農村與農民」寫生比賽展、及情境展示著名作家鍾理和之「筆耕笠山下」。102年4月至6月每周

日於故事館前廣場舉辦「美濃微笑市集」，匯集當地特色小吃、有機農特產品等，吸引許多遊客前往選購，增加觀光收益。截至6月底止，約7,642人次到訪。

#### 四、輔導社團發展，協力推廣客家文化

- (一) 102年1月至6月計輔導40個客家社團，積極推廣客家語言文化、振興客家傳統民俗活動、開辦客家歌謠、舞蹈及技藝班等培訓課程，公私齊力發揚優美的客家語言文化。
- (二) 為促進客家文化城鄉交流，觀摩各地推動客家文化績效，1月至6月計輔導18個客家社團約1,000人次前往台中、苗栗、新竹、南投、花蓮、台東、屏東、台南等地區從事客家文化交流活動，有效提振本市客家藝文創新與發展。

#### 五、營造優質客家文化生活環境

- (一) 辦理「美濃中正湖整體客家文化發展環境景觀營造計畫」計畫分期分年實施，101年編列土地徵收補償預算1億3,750萬元，工程預算(含規劃設計等)5,000萬元。第1期既有環湖設施工程業已完工。第2期擴區環湖公園用地徵收及工程，經辦理1次說明會、調查地主意願、相關局處6次會勘及協商後，將以環湖步道串聯工程為優先考量，並以協議價購方式取得用地，目前已進行用地取得相關作業；擴區環湖環境工程初步規劃已完成，刻正辦理細部設計相關事宜。
- (二) 辦理「中庄歷史空間環境景觀整體規劃設計暨工程」針對中庄歷史空間及美濃故事館、美濃警察分駐所、舊美濃戶政事務所等老舊建築整體規劃再利用，促成歷史建築文化空間再生，並建構成觀光旅遊諮詢、藝文中心，結合都市廣場形成景觀聚落。規劃設計圖說已完成，刻正辦理結案中，另監造及工程案客家委員會已於8月13日審核通過，刻正辦理招標事宜。
- (三) 辦理「美濃學園-教育藝文館規劃設計暨工程」以「中庄歷史地景」的門戶意象，兼顧地方四十餘年來的圖書、藝文空間實質需求與複合性歷史環境的全面考量，新建一座教育藝文館。本案委託本府工務局新建工程處辦理，俟客家委員會核備基本設計書圖後，即送細部設計書圖，一經核定即可辦理工程上網發包。
- (四) 辦理「高雄市美濃客家文物館整體風貌改善工程」以「社區博物館」的理念規劃設計，針對美濃客家文物館既有問題進行改善，提升館內外設備及設施功能，並重塑外觀風貌，工程已於7月30日申報竣工。
- (五) 爭取中央補助辦理客家文化生活環境營造計畫積極爭取客家委員會「客家文化生活環境營造計畫」補助款辦理相關營造計畫，協助本市各區營造優質客家文化生活環境，分別於2

月、4月及6月提報「杉林區水濃下敬字亭暨水車伯公周邊場域規劃設計暨工程案」等17案計畫爭取補助，其中3案獲補助951萬2,600元，7案刻正審議中，餘7案未獲補助，未來將繼續提案爭取中央補助，挹注本市建設經費。

## 六、輔導與行銷客家產業，提振地方經濟

(一) 配合「2013高雄燈會藝術節」，計5家客家攤商參與多元特色產品展售，推廣客家美食及手工藝品，行銷客家特色產業。

(二) 辦理「黃金白玉蘊美濃」產業發展計畫

以白玉蘿蔔、黃金稻米與橙蜜番茄為主軸，運用資通訊技術，進行產業輔導與行銷推廣，整合農特產品及農村觀光資源，吸引年輕人力回歸農村，投入特色產業開發，促進地方整體經濟發展。

1. 102年1月至4月舉辦「花海橙蜜逛美濃」採番茄活動、「美濃春之頌」攝影比賽、「農業、農村與農民」寫生比賽、「美濃尋寶趣」智慧導遊機尋寶、特色小吃導覽暨農特產品推廣等系列活動，計1萬多人參與。

2. 輔導成立「美濃微笑市集」並於4月至6月試營運，銷售商品以在地農友直接生產及加工並經過審核小組嚴選優質安全無毒的農特產品及手工藝品為主，並有手工養生麵包、手做醬菜、客家板食等。

3. 6月1日辦理「美濃微笑市集」觀摩活動，邀集市集幹部及攤商前往本市優質市集（如：微風市集、安心家有機農夫市集等），觀摩學習產品銷售及如何與消費者互動，並邀請微風市集林憲輝總幹事及曾金柱老師進行市集組織經營及擺設美學等課程，冀望提升美濃微笑市集整體品質。

4. 利用美濃米、橙蜜番茄、白玉蘿蔔等農特產品研發米火腿、米饅頭、番茄酵素等創意料理，開發白玉橙蜜全效眼霜、白玉肌活全效精華液、橙蜜水嫩全效面膜等化妝保養品，同時開發藍染門簾、陶窯杯及紙傘等藝術商品，提升農特產品經濟效益。

(三) 為推廣美濃、杉林、甲仙、六龜等地區客家特色產業，6月至7月進行「客家特色產品」調查，試圖將隱藏在巷弄間饒富客家味的特色料理或產品挖掘出來，現已回收整理分析中，將找出特色產業利基點，協助包裝設計、行銷推廣，並爭取中央經費挹注執行。

## 七、營造客語無障礙環境

為有效運用社會人力資源，型塑客語無障礙環境，於高雄醫學大學附設中和紀念醫院、火車站、榮民總醫院、國立科工館、三民區公所、高雄新客家文化園區文物館及美濃客家文物館等重要公共場所，設置「客語服務窗口」，招募志工近128名投入窗口服務工作，擴大服務範圍，並提升客語使用率，1月至6月服務達106,751人次。

## 八、發行刊物並善用多元媒體，強化客家行銷效益

(一) 為推廣客家語言文化，讓其他族群更認識客家，自97年5月起與高雄廣播電臺合作，每週一下午4時5分至40分，於FM94.3播出「最佳時客」現場直播節目，邀請客家優秀年輕一代主持製播，深

受市民朋友好評。

- (二) 自 94 年起發行「南方客觀」刊物，宣揚客家文化，傳達中央及高屏客家相關政策與活動訊息，每期發行 16,500 份，截至 102 年 6 月底止已發行 44 期，有效宣揚高雄在地客家精神。